

Zeitschrift: Mobile : la revue d'éducation physique et de sport
Herausgeber: Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école
Band: 10 (2008)
Heft: 5

Vorwort: Éditorial
Autor: Donzel, Raphael

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

mobile

«mobile» (depuis 1999) est né de la fusion des revues «Macolin» (depuis 1944) et «Education physique à l'école» (depuis 1890).

Directeurs de la publication: Office fédéral du sport OFSPO, représenté par Matthias Remund, directeur; Association suisse d'éducation physique à l'école ASEP, représentée par Ruedi Schmid, président.

Coéditeur: le Bureau suisse de prévention des accidents bpa est notre partenaire pour toutes les questions de sécurité dans le sport.

Adresse de la rédaction: «mobile», OFSPO, 2532 Macolin,
tél.: +41 (0)32 327 64 18, fax: +41 (0)32 327 64 78,
e-mail: mobile@baspo.admin.ch www.mobile-sport.ch

Rédaction: Francesco Di Potenza, Pot (rédacteur en chef, rédaction allemande), Raphael Donzel, RDo (rédacteur en chef adjoint, rédaction française), Nicola Bignasca, NB (rédaction italienne), Lorenza Leonardi, LLe (rédaction italienne), Daniel Käsermann, dk (rédacteur illustrateur), Philipp Reinmann (photographe)

Graphisme et prépresse: Franziska Hofer, Monique Marzo

Traduction: Evelyne Carrel, Christine Martin,
Global Translations

Impression: Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122,
9001 St-Gall, tél.: +41 (0)71 272 77 77,
fax: +41 (0)71 272 75 86

Reproduction: Les articles, les photos et les illustrations publiés dans «mobile» sont soumis à droits d'auteur. Ils ne peuvent être reproduits ni copiés, même partiellement, sans l'autorisation de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité concernant les textes et photos non commandés qui lui sont adressés.

Régie des annonces: Zollikofer AG, Alfred Hähni,
Riedstrasse 11, 8824 Schönenberg, tél.: +41 (0)44 788 25 78,
fax: +41 (0)44 788 25 79

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:
Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122,
9001 St-Gall, tél.: +41 (0)71 272 74 01,
fax: +41 (0)71 272 75 86 e-mail: mobileabo@zollikofer.ch

Prix de vente: abonnement annuel (6 numéros):
Fr. 42.- (Suisse), € 36.- (étranger)
au numéro: Fr. 10.- / € 7.50 (+port)

Tirage (REMP 2009)
Edition en français: 2216 exemplaires
Edition en allemand: 9757 exemplaires
Edition en italien: 2426 exemplaires
ISSN 1422-3878

Dessin de couverture: Lucas Zbinden, Lobsigen



**Chères lectrices,
chers lecteurs.**

► Le sport forme la jeunesse, l'entraînement la maintient. Une soixantaine d'octogénaires en ont fait la démonstration. A raison de deux entraînements de force par semaine, pendant trois mois, ils sont parvenus à augmenter leur masse musculaire. Un résultat encourageant. Les bienfaits – physiques mais aussi psychiques – sont en effet nombreux et connus. Seule recommandation pour les aînés: la présence d'un moniteur ou d'un entraîneur pour prévenir tout incident.

Entraîneur, plus qu'un métier! Cette profession ne consiste plus uniquement à former des athlètes, qu'ils pratiquent un sport individuel ou collectif. L'entraîneur moderne est aussi un coach et un conseiller. Il doit saisir ses protégés dans leur globalité, sonder leur image intrinsèque. Le succès est à ce prix: une relation intense, demandant une implication totale des deux parties. Les compétences techniques et méthodologiques ne suffisent désormais plus. Elles doivent être complétées par des compétences personnelles, sociales et de management.

Pour mener à bien ces tâches, l'entraîneur suisse n'est pas seul. Depuis 40 ans, Macolin dispense une formation qui n'a eu de cesse de s'adapter aux besoins de son groupe cible. Outre les deux cours d'entraîneurs, suivis chaque année par une centaine de participants, une nouvelle offre est proposée depuis peu. Les entraîneurs peuvent faire appel aux conseils de spécialistes. Pour améliorer leur coaching, adopter le bon comportement en cas de crise ou gérer l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée par exemple.

Autre nouveauté dans le paysage pédagogique: le manuel clé Jeunesse+Sport. Un ouvrage de référence pour toutes les disciplines sportives, un tournant dans la formation des monitrices et des moniteurs. Fruit des réflexions de nombreux experts, ce manuel accorde une place importante au dialogue entre enseignants et apprenants, aux valeurs humanistes. Il ouvre également une voie différente sur la manière d'aborder la performance; où la physis et la psyché, d'une part, et la régulation et l'énergie, d'autre part, se rencontrent.

Ensemble, 22 enfants et leurs parents ont poussé pour la première fois les portes de la classe modèle à Macolin. C'était le 18 août, un jour particulier que nous avons immortalisé. Quelques larmes, de nombreux sourires. Le début d'une nouvelle aventure. //

R. P. Patel

› Raphael Donzel
Contact: raphael.donzel@baspo.admin.ch

Plus de détails

.....

www.mobile-sport.ch
www.ofspo.ch
www.asep-svss.ch



Adjust your comfort zone.*



Vêtements de sport pour un excellent climat corporel.

